

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-249/04. sz., Philippe Combescot kontra Bizottság ügyben 2007. szeptember 12-én hozott ítélet ellen Philippe Combescot által 2007. november 27-én benyújtott fellebbezés

(C-525/07. P. sz. ügy)

(2008/C 37/15)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Philippe Combescot (képviselők: A. Maritati és V. Messa ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

– A Bíróság változtassa meg az Elsőfokú Bíróságnak a T-249/04. sz. ügyben 2007. szeptember 12-én hozott ítéletét, állapítsa meg azon szakmai előmeneteli jelentés jogellenességét, melyet M. annak ellenére készített, hogy az teljes mértékben összeférhetetlen a Philippe Combescot szakmai képességeinek értékelésével megbízott felettesi feladatainak ellátásával, amelyeket ténylegesen ellátott. Ezen összeférhetlenség oka az a súlyosan és helyrehozhatatlanul ellenséges viszony, amely a fellebbező és felettese között fennáll, és amelyet végső soron, hallgatólagosan M. is elismert; következésképpen a Bíróság ismerje el Philippe Combescot kártérítéshez való jogát az őt ért nem vagyoni kárért, a testi és lelki egészségét, valamint szakmai életét és előmenetelét ért sérelmek miatt, továbbá állapítsa meg a kártérítés összegét legalább 100 000 euróban.

– a Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jogvita a 2001. július 1-jétől 2002. december 31-ig tartó időszakra vonatkozó, jogellenesnek vélt szakmai előmeneteli jelentésre vonatkozik. A fellebbező vitatja az Elsőfokú Bíróság következtetéseit, mivel szerinte a szakmai előmeneteli jelentés jogellenes, mert azt olyan személy, M. készítette, aki mély ellenérzéssel viseltet Philippe Combescot iránt amiatt, hogy ez utóbbi jelentette az M. által a guatemalai képviselőten elkövetett súlyos ügyviteli szabálytalanságokat. E bejelentést követően az intézmény vizsgálatot rendelt el Guatemalában, majd a Philippe Combescot által 2004. szeptember 20-án benyújtott panaszt követően az OLAF vizsgálatot indított; az erről készült 2006. május 30-i vizsgálatot lezáró jelentést a jelen jogvita irataihoz csatolták a 2002-ben küldött vizsgálóbizottság jelentésével együtt. Jelen keresetben Philippe Combescot jogi képviselői az Elsőfokú Bíróság ítéletének megváltoztatását kérik a Bíróságtól, amennyiben elutasította a szakmai előmeneteli jelentés jogellenességére vonatkozó jogalapot, és ebből következően elutasította a fellebbező kártérítés iránti kérelmét. A fellebbezésben tehát a fellebbező azt kéri, hogy a T. Bíróság állapítsa meg, hogy a 2001–2002. évi előléptetési időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentés részleges és emiatt hibás, de mindenesetre jogellenes elkészítése folytán a fellebbezőt – szakmai hírnevének sérelmén túl – előmenetelére nézve súlyos

károk érték, és hogy a szakmai előmeneteli jelentésben szereplő értékelés – amely a felettesei által elkövetett igazságtalanságok és megalázó bánásmód sorozatába illik – olyan belső szenvedést és gyötrelmet okozott a fellebbezőnek, ami súlyos depresszióhoz vezetett, amint arról az előterjesztett, az intézmény orvos szakértői által készített iratok is tanúskodnak. A fellebbező azonban kéri, hogy a Bíróság a maguk teljességében értékelje a jogvita körülményeit, elfogadva azok helyállóságát állapítsa meg a szakmai előmeneteli jelentés jogellenességét, és ennek megfelelően állapítsa meg a fellebbező kártérítéshez való jogát.

A fellebbező álláspontja szerint az Elsőfokú Bíróság ítélete nem következetes: az Elsőfokú Bíróság szerint a függetlenség és a tisztesség követelményének minden helyzetben érvényesülnie kell, amikor a tisztviselőnek véleményeznie kell valamely adott gyakorlatot, a tisztviselő nem fogalmazhat meg olyan egyéni álláspontot, amely a vélemény lényegében helyes és őszinte voltától függetlenül harmadik személyek számára úgy jelenhet meg, mint a tisztviselő függetlenségét és tárgyilagosságát esetleges befolyásoló tényező; mindazonáltal ezen ítélet M. esetében teljességgel érthetetlen következtetésekre vezet. Az Elsőfokú Bíróság ítélete más tekintetben sem következetes: elismeri ugyan, hogy a Guatemalában tanácsadóként elhelyezkedő Philippe Combescot kezdeményezései legalábbis kényelmetlen helyzetbe hozták M.-et, mégis úgy ítéli meg, hogy ez nem eredményezett teljes összeférhetlenséget M. – a pártatlanság elvén és harmadik személyi minőségén alapuló – értékelői feladataival. Hangsúlyozni kell, hogy a szakmai előmeneteli jelentés diszkrecionális értéktételeket tükröz, oly módon, hogy az erre vonatkozó egyik érdemi értéktétele sem bír olyan döntő jelentőséggel, amely megerősítené vagy cáfolná a kiindulási helyzetet, vagyis azt, hogy M. annak ellenére készítette el a szakmai előmeneteli jelentést, hogy nyilvánvalóan és súlyosan ellenséges viszonyban állt a fellebbezővel. E tekintetben hangsúlyozni kell, hogy az M. és Philippe Combescot közti viszonyról mit sem sejtő társértékelő jelenléte nem hozható fel döntő körülményként. Végezetül a fellebbező ragaszkodik a pervezető intézkedések elrendeléséhez.

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-250/04. sz., Philippe Combescot kontra Bizottság ügyben 2007. szeptember 12-én hozott ítélete ellen Philippe Combescot által 2007. november 27-én benyújtott fellebbezés

(C-526/07. sz. ügy)

(2008/C 37/16)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Philippe Combescot (képviselők: A. Maritati és V. Messa ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága